

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 78 (1960)
Heft: 26

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

LERCH AUFZÜGE

Zürich 1, Oefenbachgasse 5
Telephon (051) 23 30 00

für Akten, Speisen, Waren
mit Hand- und elektrischem Antrieb

BERCHTOLD & Co.
HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER
THALWIL

**INDUSTRIE-
HEIZUNG**
HEISSWASSER
STATT DAMPF

Telephon
051/92 05 01

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 9186 65

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr
und 13.45—17.30 Uhr, Samstags geschlossen.
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH, der EPUL und
schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

- Das Ueberführungsbauwerk Zizers,
Graubündens grösste Strassenbrücke.
Von A. Weder 413*
- Geschichte des Städtebaues. Von E.
Egli 416*
- Brown Boveri-Turbogruppe für 500
MW 421*

Mitteilungen

- Studienbeiträge an Schüler und Stu-
dierende höherer Lehranstalten. Digi-
tale Kleinempfänger für Wasserkraft-
anlagen 424
- Stadtgastrocknung durch Kühlung in
England. Dreisprachiges Verzeichnis
der Normen für die Verpackungswirt-
schaft, Eidg. Techn. Hochschule . . 425

Nekrologe

- J. C. Zwicky 425

Wettbewerbe

- Altersheim am Meienberg in Jona,
Turnhalle in Lausen, Künstlerischer
Schmuck am Bezirksschulhaus Zofin-
gen, Altersheim in Rheinfelden, Er-
weiterungsbauten der Primarschule
im Zollikerberg 425

Buchbesprechungen

- Les Armatures Spéciales de Béton
Armé et les Armatures de Précon-
traite (Symposium RILEM) . . . 425
- VDI-Wasserdampf Tafeln, Die wissen-
schaftlichen Grundlagen der Elektro-
technik, von H. Schönfeld, Neuer-
scheinungen 426

Mitteilungen aus dem S. I. A.

- Forstkundliche Exkursion des Z.I.A. 426

Mitteilungen aus der G. E. P.

- Zusammenkünfte in Buenos Aires . . 426

Ankündigungen

- VLP, Aufruf zur Plansammlung. Vor-
tragskalender 426

Sandstrahlen

Metallisieren

Patinieren

Korrosionsschutz



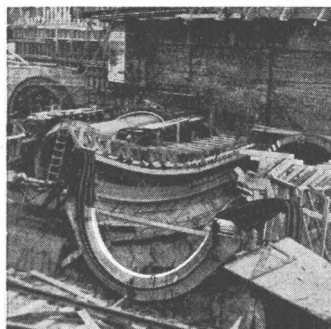
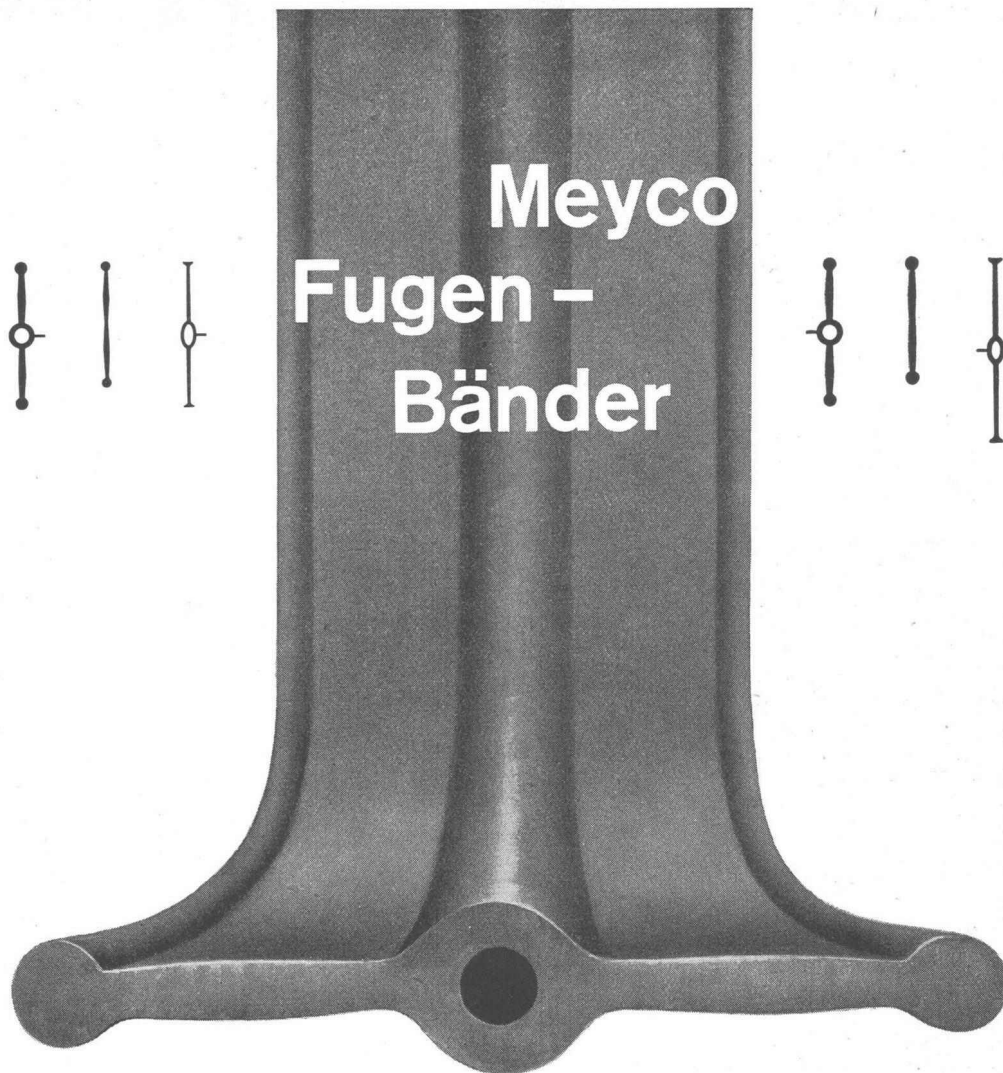
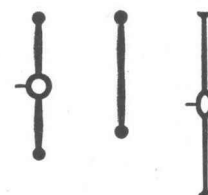
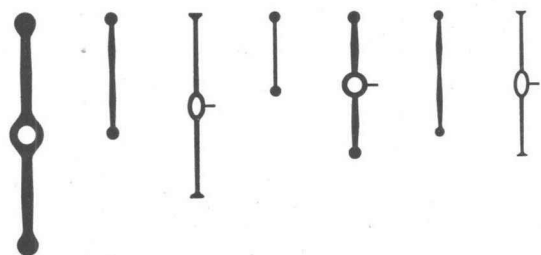
Ausführung auf Baustellen und in unserem Werk

ENTRAG AG, SISSACH

Tel. 061 / 85 23 85

Abt. für Korrosionsschutz der Firma P. von Arx AG

Meyco Fugen – Bänder



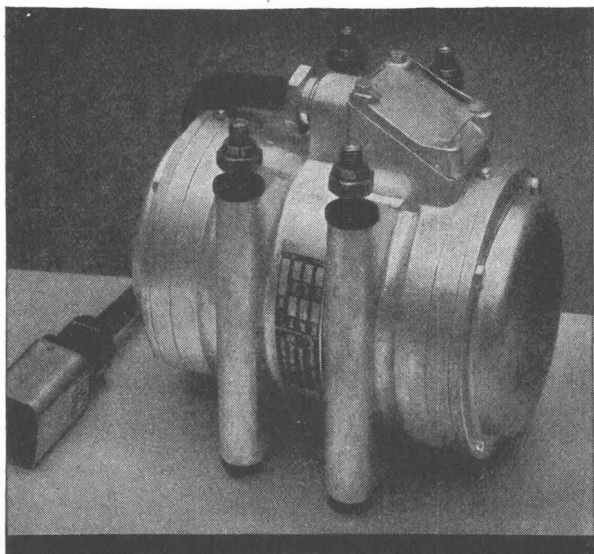
in synthetischem Kautschuk
und Weich — P.V.C. Sichere Abdichtung
von Fugen in Betonkonstruktionen

Einbau von Meyco-Fugen-
bändern beim Kraftwerk
Schongau am Lech



Vulkanstr. 110 Zürich 9 Tel. 051 / 52 22 11
Chur Bern Lausanne Luzern

MEYNADIER + CIE AG



GW 356

VIBRODYNE

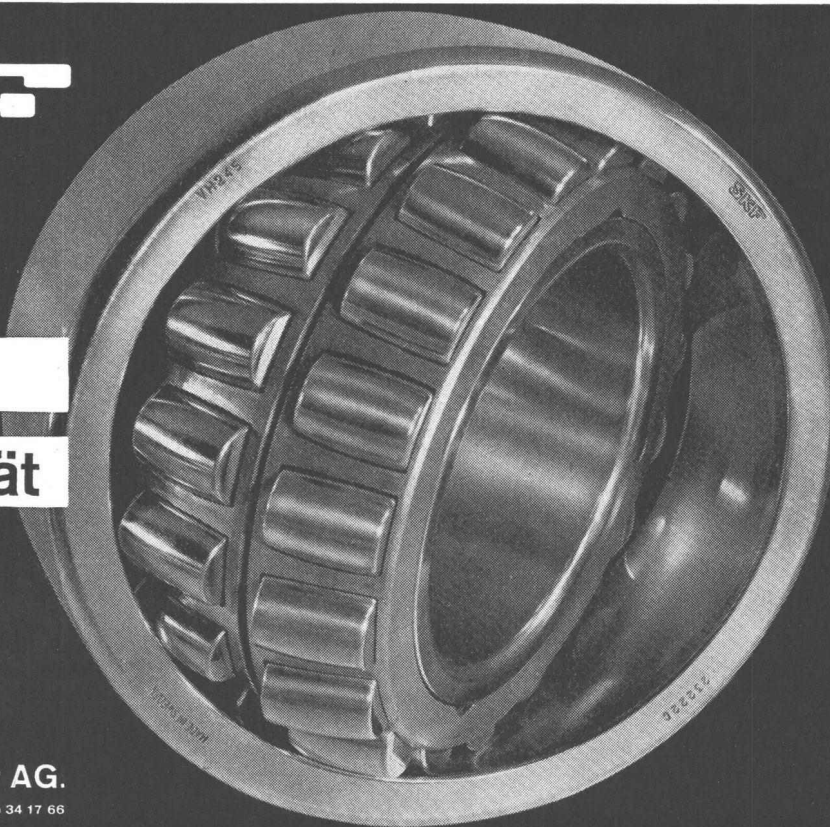
Der unverwüstliche
Elektro-Vibrator
für universellen Gebrauch

Maschinenfabrik Graber & Wening AG.
Neftenbach (Winterthur) Schweiz

SKF

Präzision

Qualität



SKF Kugellager AG.

Falkenstrasse 28, Zürich 8, Tel. (051) 34 17 66



P & H

BAGGER 655 B

mit 1150 l Kübelinhalt für schwersten Felseinsatz

P & H

Typ 655 B

«Made in Europe»

nach USA-Normen

- ★ Bessere Manövrierfähigkeit und weniger Unterhalt dank dem bewährten P & H Fahrwerk in Raupentraktorenbauart
- ★ Laufrollenring für geschmeidiges, schnelles Schwenken
- ★ hydraulische Niederdrucksteuerung
- ★ Dreifach gesichertes Auslegerhubwerk
- ★ Hochlöffel, Tieflöffel und Schleppschaukel werden in kurzer Zeit ausgewechselt

P & H 655 B, der moderne und leistungsfähige Bagger der 1150-l-Klasse, wird aus hochwertigem Stahl als vollständige Schweisskonstruktion hergestellt.

Sie als Unternehmer schätzen die gewinnbringenden Vorteile des P & H 655 B: rasches und präzises Laden, robust, unverwundlich, einfach in Bedienung und Unterhalt.

Bitte wenden Sie sich für nähere Auskunft über P & H Maschinen an die

Alleinvertretung für die Schweiz:

ULRICH AMMANN

Baumaschinen Langenthal

Telephon 063 / 2 27 02

Prompter Ersatzteil- und Reparaturdienst

Harnischfeger International Corporation GmbH

P & H Raupenbagger mit Kübelinhalt von 400-2670 l

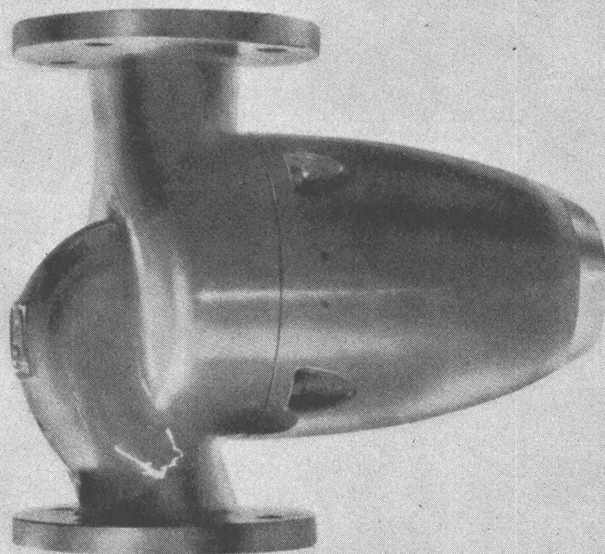
P & H

perfecta

die weitestverbreitete stopfbüchslöse Umwälzpumpe
der Welt verbessert auch Ihre Heizung



K. Rütchi Pumpenbau Brugg Schweiz

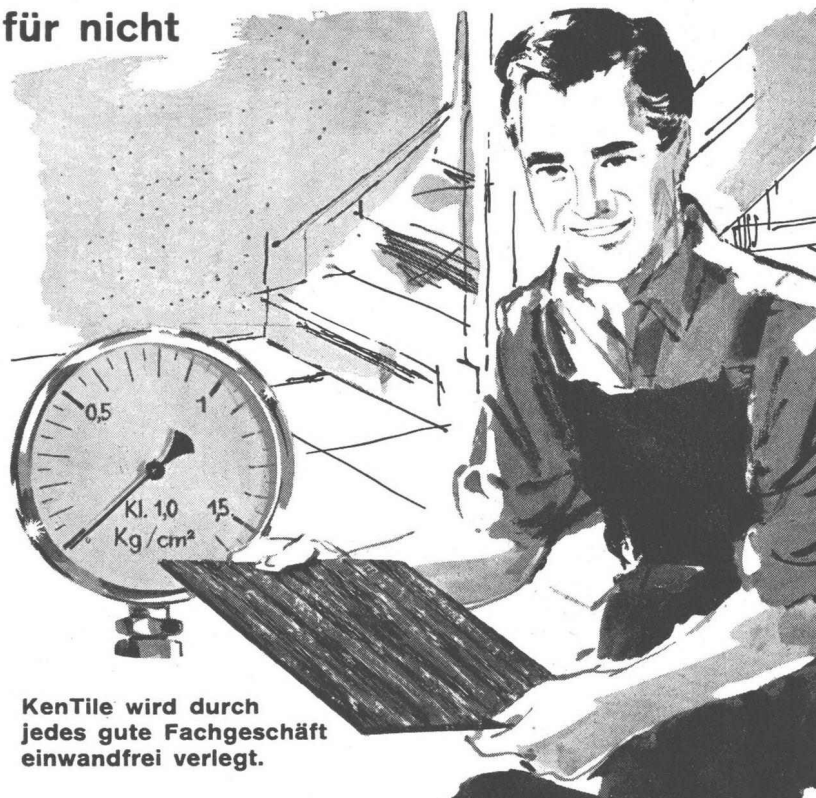


Schönere Böden – auch für nicht unterkellerte Räume

Ein entscheidender Vorteil gegenüber vielen andern Bodenbelägen: KenTile- und KenFlex-Platten können direkt auf jeden nicht unterkellerten Boden einwandfrei verlegt werden. Seit Jahrzehnten bewährt sich KenTile auf Metall, Beton, ja selbst in direktem Kontakt mit der Erde unter Terrainniveau. Den besonderen Materialeigenschaften verdankt KenTile (wie übrigens auch KenFlex) die ausserordentliche Widerstandsfähigkeit und die gute Isolation gegen Feuchtigkeit und Kälte. Mit der prächtigen Farbenskala können heute auch nüchterne Keller- und Lagerräume freundlicher wirken. Dabei ist KenTile leicht sauber zu halten. KenTile ist – mit KenFlex und KenRoyal – die meistverlangte Plastikplatte der Welt.

KENTILE

Asphalt-Asbest-Platten für schöne Bodenbeläge in über 20 verschiedenen Farben! Platten 23x23 cm und 30 x 30 cm, in 3,2 mm Dicke.



KenTile wird durch jedes gute Fachgeschäft einwandfrei verlegt.

Generalvertretung und Engroslager

Hans Hassler & Co. AG. Aarau

Das führende Haus für Linoleum- und Plastikbeläge



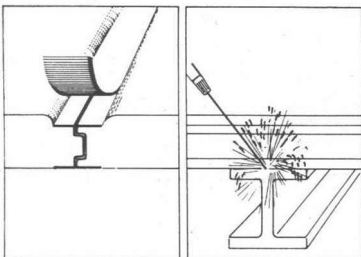
leicht/ästhetisch

Die hohen ästhetischen Anforderungen an die heutigen Stahlkonstruktionen im Industrie- und Hallenbau haben zur Entwicklung der leichten stahlblecharmierten Perfecta-Dachplatten geführt.

Leichter und sinnfälliger konstruieren sind ästhetische Anforderungen, die heute mit Recht im Vordergrund stehen. Das geringe Gewicht der Perfecta-Dachplatten erlaubt solche Konstruktionen; es ermöglicht dadurch Einsparungen bei der Dimensionierung der erforderlichen Tragkonstruktionen und Fundamente.

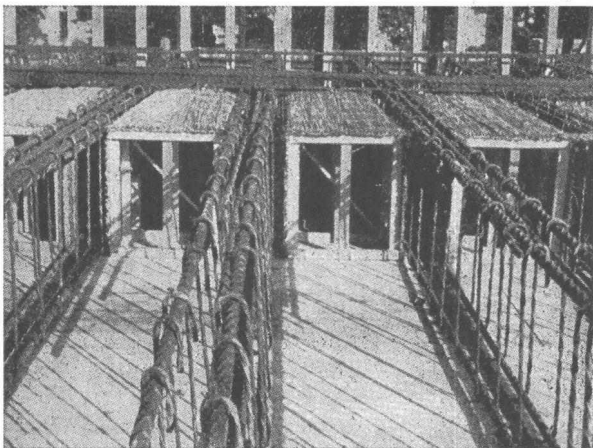
Perfecta-Dachplatten verleihen einem Bau die ruhige und wohltuend gepflegte Wirkung. Durch die farbliche Behandlung der längsseitigen Stahlblechprofile können interessante architektonische Effekte erzielt werden. Perfecta-Dachplatten weisen neben geringem Gewicht noch andere

Vorteile auf: Hohe Isolierfähigkeit; je nach Ausführung feuerschützend oder schallabsorbierend; Tragfähigkeit kann den Bedürfnissen angepasst werden; zur Versteifung der Konstruktion können sie mit dem Stahlgebälk verschweisst werden; lassen sich rasch, einfach und trocken montieren. Lieferung der Platten je nach Pfettenabstand bis zu 3 m Spannweite. Verlangen Sie Prospekt Nr. 35. Unsere Vertreter zeigen Ihnen gerne Beispiele und beraten Sie unverbindlich über alle Verwendungsmöglichkeiten. Am besten rufen Sie uns schon bei der Projektierung. (051) 233760 Gips-Union AG. Zürich Talstrasse 83



Perfecta-Dachplatten, ein Produkt der





ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper,
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

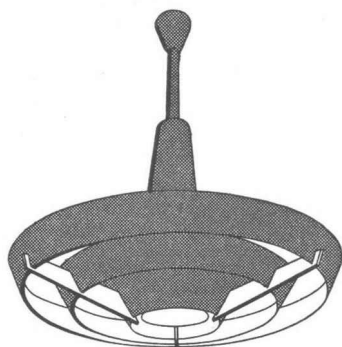
Vorteile: Freie Konstruktion
Ueberbrückung von grossen Spannweiten
Decken ohne Unterzüge
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/m²)
Entlastung von Trägern,
Stützen und Fundamenten
Vorzügliche Isolation
Preisgünstig
Offerten und Muster zu Diensten

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Telephon (051) 28 43 63

LICHT IST UNSERE STARKE

Formschöne Indirekt-Leuchten
für Schulen, Büros usw.



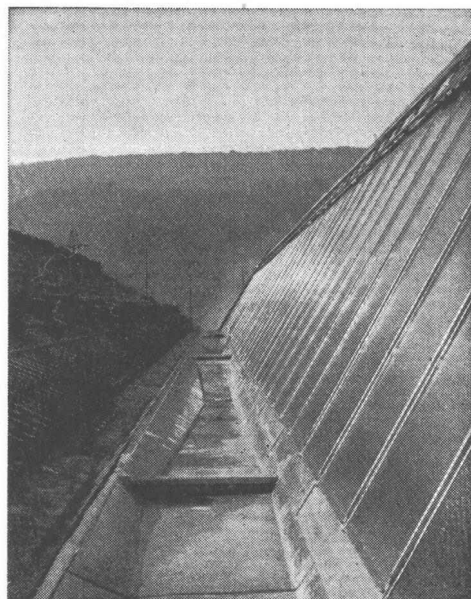
ALUMAG

Aluminium — Licht AG
Industrie für
technische Beleuchtung
Uraniastr. 16, Zürich
Tel. (051) 23 77 33

TEL. 051/933232

WALLISELEN-ZH

SIEGFRIED **keller** AG

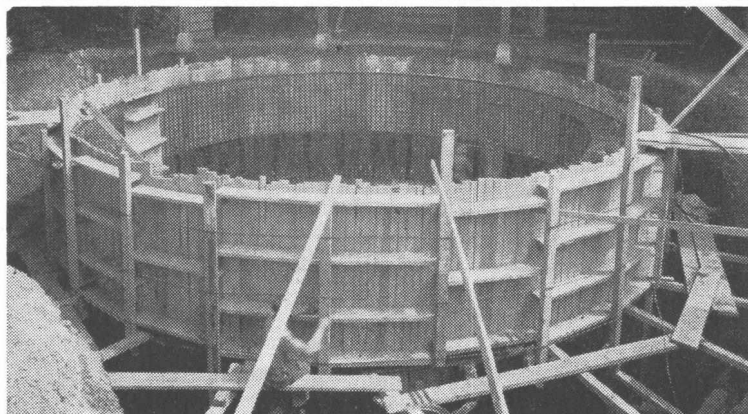


Kittlose Glasdächer

System WEMA

Hofüberdachungen und Vordächer

Shedrinnen



Betontank von 250 000 l im Bau

TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl usw.

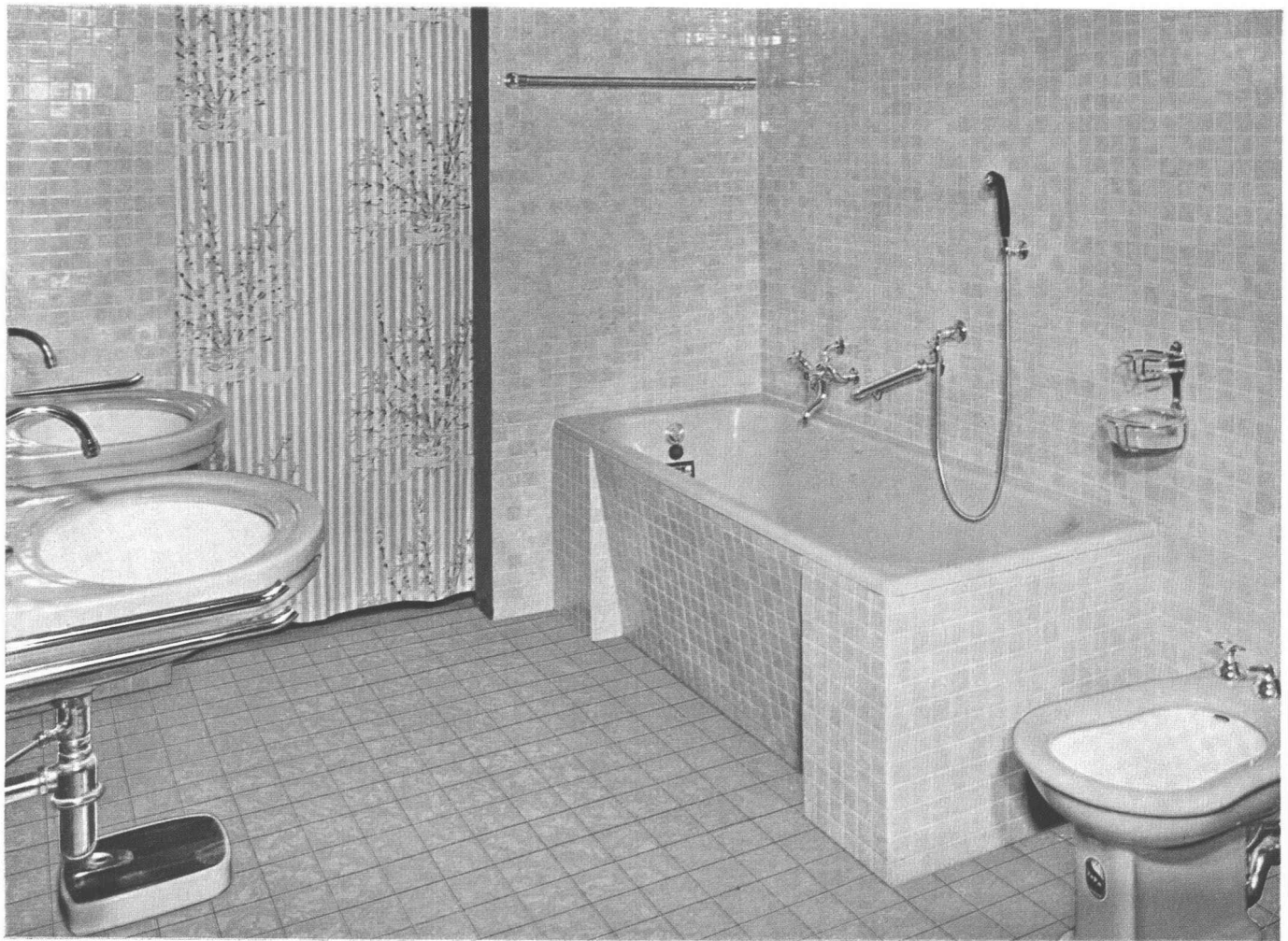
Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

TANKBAU AG, ZÜRICH

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42

KERAMISCHE BELÄGE

**Steingut-Wandplatten
Steinzeug-Bodenplatten
Steinzeug-Mosaik**



Das moderne und schöne Badezimmer bereitet jedem Freude:

**dem Architekten
dem Bauherrn
der Hausfrau**

Verlangen Sie deshalb immer die unverwüstlichen Bodenplatten aus Steinzeug oder das beliebig kombinierbare Kleinmosaik und glasierte Steingut-Wandplatten (weiß, crème, Majolikafarben)!



Die schönen Farben und die neuen
Formate der Steinzeug-Bodenplatten
und der glasierten Wandplatten brin-
gen den wirklichen Wert der kerami-
schen Beläge erst recht zur Geltung.

Welche Genugtuung für den Archi-
teten, seinem Werk für immer das
Beste und Neuzeitlichste mitgegeben
zu haben:

Keramische Beläge in Küche und Bad!

Welche Freude für die Hausfrau: sie
hält Küche und Bad immer sauber
und frisch, ohne ständig putzen zu
müssen.

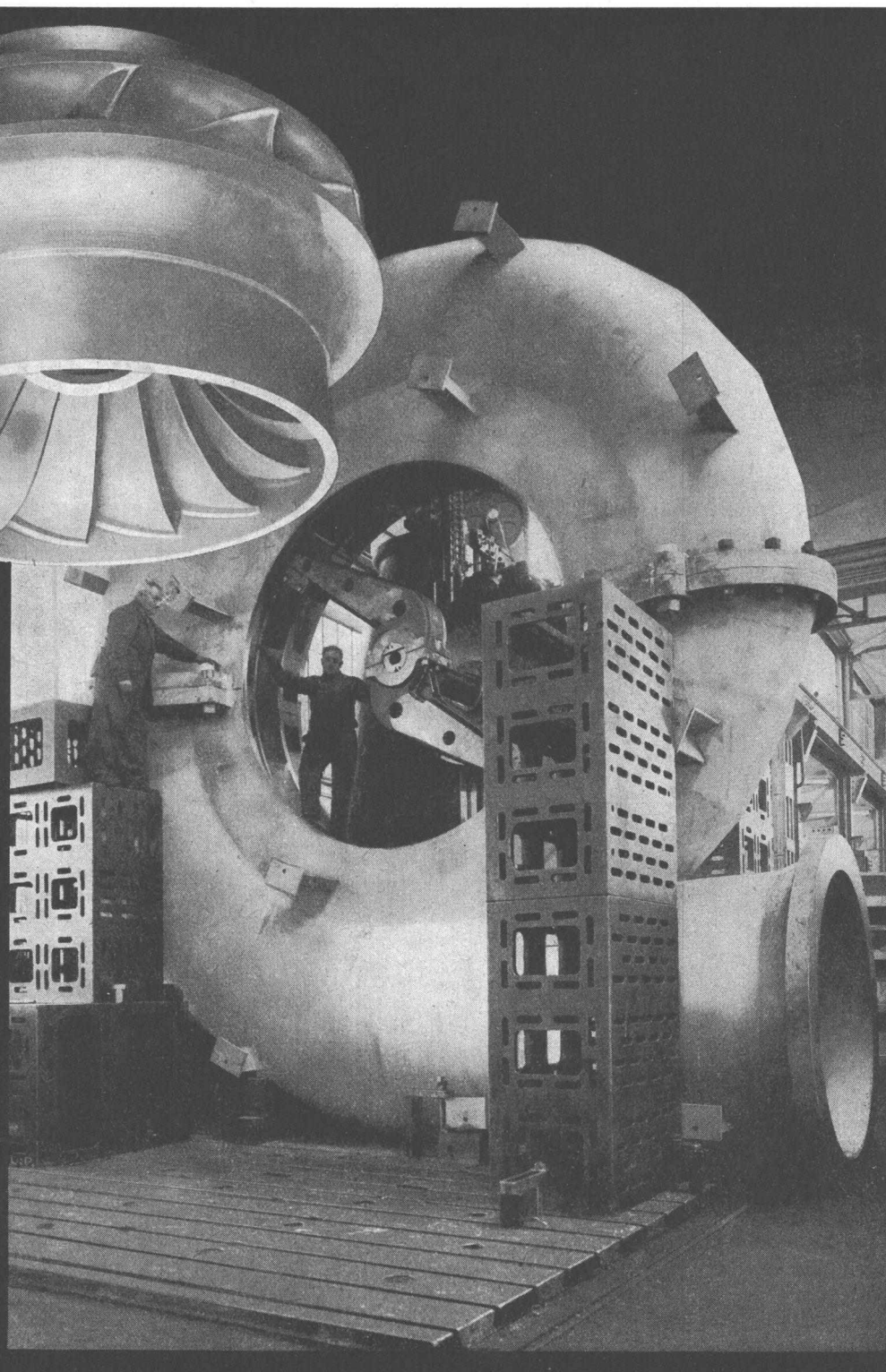
Welche Beruhigung für den Eigen-
mer, in seinem Haus widerstands-
fähige und dauerhafte Beläge zu be-
sitzen, die nicht mehr als andere kos-
ten, nie erneuert werden müssen
und immer schön bleiben:

**Keramische Beläge
in Küche und Bad!**



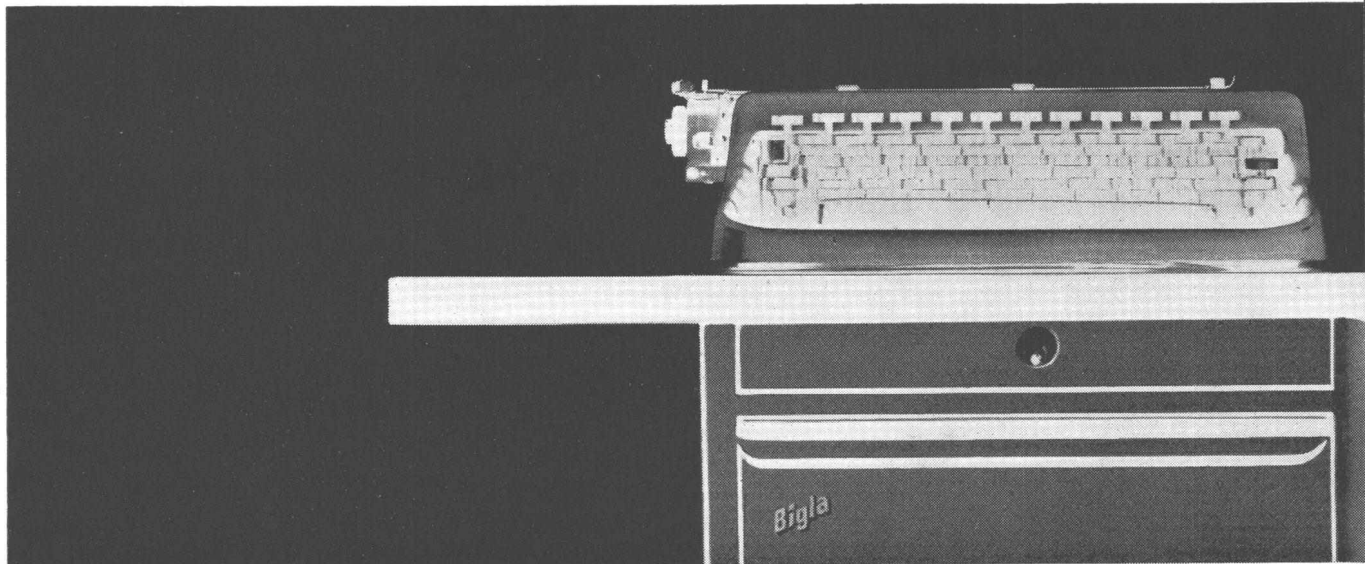
CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE



Fournisseur
de 4 turbines Francis de
110 000 ch
chacune sous 285 m de chute
destinées à
SNOWY MOUNTAINS H-E AUTHORITY
(Australie)

TURBINES HYDRAULIQUES



***polyrey* Kunstharzplatten
für die modernsten
Schweizer Büromöbel**

Wenn für die bekannten Bigla Stahlmöbel jetzt auch Polyrey Kunstharzplatten verwendet werden, so hat dies seine guten Gründe. Hier sind die Wichtigsten: 1. die dickere und widerstandsfähigere Oberfläche aus transparentem Melamin, 2. die frischen neuen Farben und Dessins, 3. die einfachere Verarbeitung, 4. der günstige Preis und 5. die einzig dastehende Auswahl.

Alle Platten (305 x 122 cm) erhalten Sie mit satinierter oder Hochglanz-Oberfläche. Alle Platten auch in verschiedenen Stärken: 2,5 mm für Wandverkleidungen, 1,6 mm für all üblichen Verwendungszwecke, mit 0,6 und 1,5 mm zwei biegbare Qualitäten. Und sogar zweiseitig beschichtete Platten für Schiebetüren, Umleimer für Tischkanten in allen Farbtönen, vorfabrizierte Elemente für Einbauküchen usw.



VERNIS

LACKE

In Lagerräumen, Maschinen- und Kellerräumen verhindert man Staubeentwicklung und schützt Zementböden vor mechanischer Beanspruchung durch

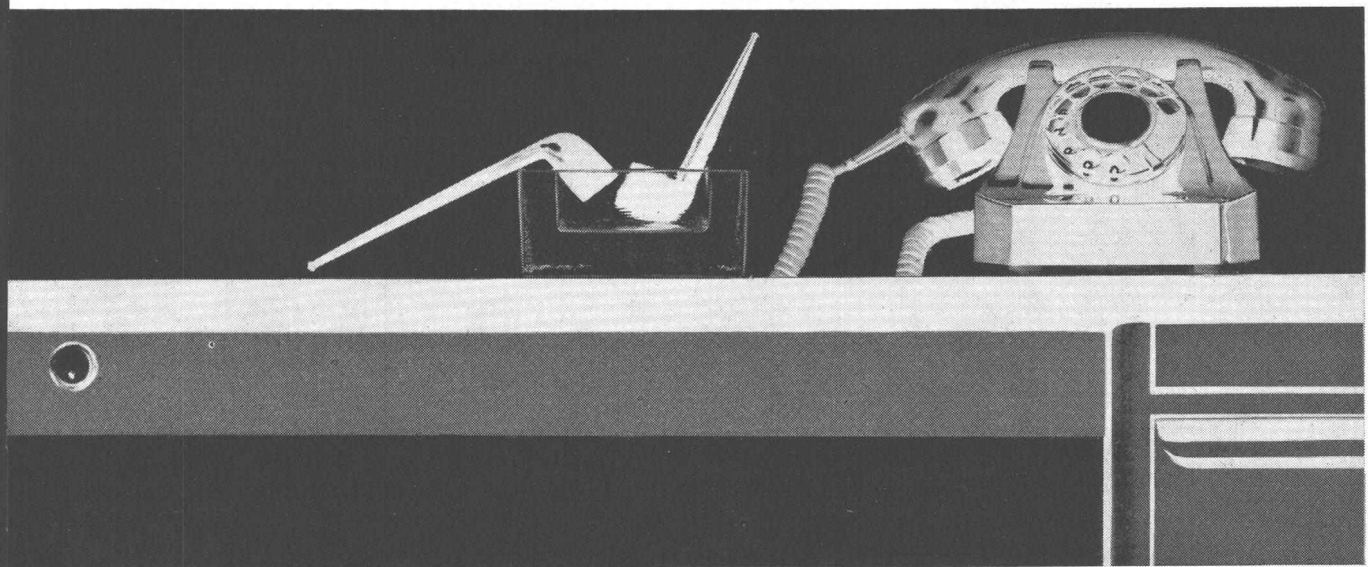
Zementboden-Anstriche

Geringe Kosten, einfache Reinigung, widerstandsfähig — dazu modern, gute Präsentation, frohe Atmosphäre. Staubverhütung vermindert Materialverluste und verbessert die hygienischen Verhältnisse. Verlangen Sie Prospekt, Farbmuster und Preisliste.

STANDARD LACK- & FARBENWERKE AG

ZÜRICH-ALTSTETTEN

TEL. (051) 52 11 52



Die letzte Neuheit: «Polyrey grainé», die extra robuste Kunstharzplatte mit der gekörnten Oberfläche. Sie ist hundertmal abriebester als jede gewöhnliche Kunstharzplatte, hitzebeständig bis 180°, und eignet sich wie keine andere für Küchen, Arbeitstische, Buffets usw.
Die Vorteile der neuen Polyrey Auswahl sind überzeugend. Wir nennen Ihnen gerne einige erstklassige Referenzen.

Es ist heute für den Fachmann nicht einfach, unter den vielen angebotenen Kunstharzplatten die beste, die wirtschaftlichste, herauszufinden. Mancher Vergleich ist notwendig. Dürfen wir Ihnen zur Prüfung eine genaue Dokumentation und Muster zusenden?
W.E. Stauffer, Polyrey Generalvertretung für die Schweiz, Kistlerweg 10, Bern, Telefon ☎ (031) 4 07 67. Bitte benützen Sie den nebenstehenden Coupon oder rufen Sie an.

W. E. Stauffer, Kistlerweg 10, Bern.
Bitte senden Sie uns Polyrey Unterlagen.

Firma:

Adresse:



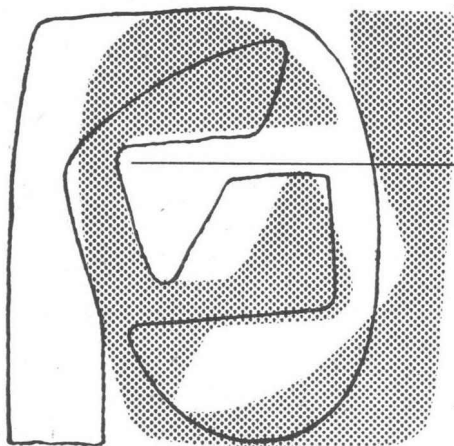
polyrey

Stahlfenster



Gebr. Tuchs Schmid AG Frauenfeld

14



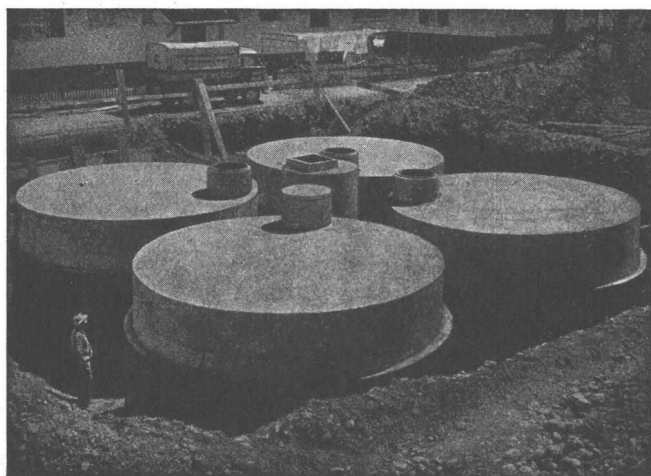
Asbestzement **Eternit**

ist leicht formbar

Ein Inserat der ETERNIT AG Niederurnen

Eternit-Asbestzement-Platten sind nach ihrer Herstellung noch für etwa 2 Stunden formbar. Die Gestalt, die dem Werkstoff gegeben wird, besteht danach für alle Zeit. In der **Eternit**-Formerei entstehen **Eternit**-Ventilationskanäle, die vielen Anschlußstücke, Spezial-Formen insbesondere für die Elektroindustrie und nicht zuletzt die **Eternit**-Behälter für Blumen und Pflanzen, die der Marke **Eternit** weite Verbreitung brachten.

Asbestzement **Eternit** — ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!



Lagertanks bis 1 500 000 Liter Heizöltanks in Beton

Vorteile: Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, unbeschränkte Haltbarkeit. Keine zusätzlichen Nebenkosten. Jegliche Tankform an Ort und Stelle sofort durchführbar. Innenauskleidung seit 30 Jahren erprobt

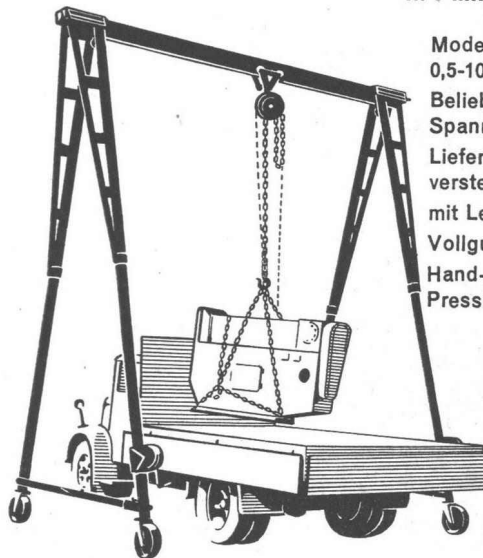
PAUL KAPPELER, ZÜRICH 8

Ingenieurbüro Unternehmung Telefon (051) 34 70 77

Zerlegbare Bock-Krane



2 Mann stellen oder zerlegen
einen 5-Tonnen-Kran
in 5 Minuten



Modelle von
0,5-100 To. Tragkraft
Beliebige Höhen und
Spannweiten
Lieferbar mit Höhen-
verstellung
mit Lenkrollen
Vollgummirollen
Hand-, Elektro- oder
Pressluftbetrieb

Verlangen Sie den interessanten Spezialprospekt

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telephon 051/91 91 21



BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasser-
leitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte
Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44

PORA
ISOLIERBETON

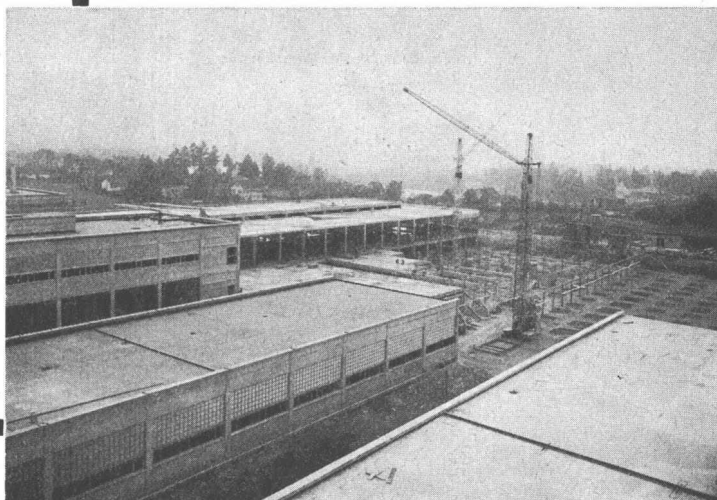
PORENBETON-PRODUKTE:

ISOLIERPLATTEN, BAUSTEINE
FASSADEN-FERTIGELEMENTE
FLACHDACHISOLIERUNGEN

**JPORA-PRODUKTE AUS
STYROPOR-HARTSCHAUM:**

ISOLIERPLATTEN, FORMSTÜCKE ALLER ART
HALBSCHALEN FÜR ROHRISOLIERUNGEN

FLACHDACHISOLIERUNG



PORA AG

Mühlehorn GL

Reichenburg SZ

Verkaufsbureau Zürich 051 / 47 26 62

Porenbeton-Baustellengüsse 400—1200 kg/m³ als

IDEALE FLACHDACHISOLIERUNG

hochisolierend und trittfest, da zweischichtig; leicht, da gleichzeitig Gefällsbeton. Auch armiert, selbsttragend.

316

WALO

Strassenbau

Tiefbau

Geleisebau

Industrieböden

WALO

WALO

Bauunternehmung Walo Bertschinger AG

Spezialbeton-Rohr

comolli

das bewährte Betonrohr
für hohe Ansprüche

Baulänge 2 m, ϕ 20—60 cm,
unarmiert.

Unser «Phlomag»-Betonrohr
hat sich in der praktischen
Verwendung sowie bei den
technischen Prüfungen an
der EMPA und ETH Zürich
in jeder Hinsicht als hoch-
qualifiziertes Betonrohr er-
wiesen.

CEMENTRÖHRENFABRIK

comolli

BREMgarten

KIES- u. SANDWERKE TEL. 7 14 14

Vertretung für die Kantone Baselstadt und Baselland:

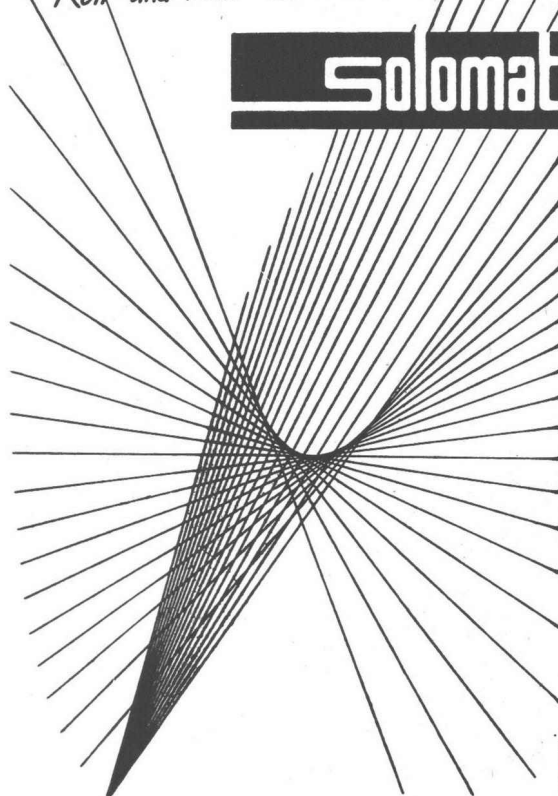
GEBR. KOHLER AG., LÄUFELFINGEN

Baumaterialienhandlung

Regulierbares Licht mit
Roll- und Raff-Lamellenstoren

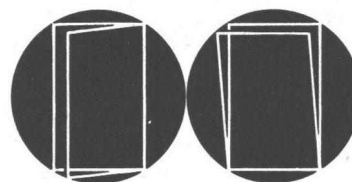
Solomatic

Griesser AG
AADORF BASEL BERN LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH



ROTO- Drehkipp-Beschläge

Für alle Fenstergrößen bis 5 m²
Fenster zum Drehen und Kippen

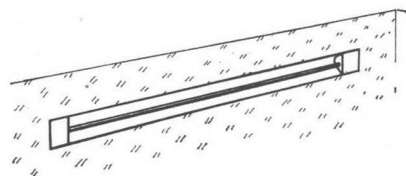


2 Belüftungs- möglichkeiten!

Zu beziehen durch den Fachhandel

ROTO-FRANK AG. ZÜRICH

Hohlstrasse 188 Tel. 051 42 11 45



wandbündig
einbaufertig
U-P

Infrarot-Strahler CALMO

D. KIRCHHOFF
Fabrik elektr. Apparate
ZÜRICH

Steinhaldenstrasse 36
Telephon (051) 23 27 28

